

ІНФОРМАЦІЙНА КАРТКА ВИКЛАДАЧА	
1. ПІП (повністю)	Ковалевська Тетяна Іванівна
2. Вчене звання, посада на кафедрі	кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземної філології та перекладу
3. Адреса персональної робочої електронної пошти	Kovalevska1984@vtei.com.ua
4. Правильна транслітерація прізвища	Kovalevska

РЕЗЮМЕ ВИКЛАДАЧА	
1. Ідентифікатори автора	<p>Researcher ID https://publons.com/researcher/1972812/tetiana-kovalevska/ ORCID http://orcid.org/0000-0002-2885-0731 Google Scholar https://scholar.google.com.ua/citations?hl=ru&user=-EdeccAAAAAJ&view</p>
2. Освіта та кваліфікація	<p>У 2006 році закінчила Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинського за спеціальністю «Педагогіка і методика середньої освіти. Мова та література (англійська)».</p> <p>Захистила дисертацію на здобуття наукового ступня кандидата філологічних наук у Запорізькому національному університеті за спеціальність 10.02.04 – германські мови, тема дисертації «Графо-фонеміка і параграфеміка сучасного англомовного художнього дискурсу»</p> <p>Науковий керівник: д.філол.н., проф. Бехта І.А.</p>
3. Підвищення кваліфікації	<ul style="list-style-type: none"> • Вінницький національний аграрний університет, сертифікат № 70/18, тема: «Методика викладання філологічних дисциплін» (2018 р.). • ТОВ «Бюро технічних і літературних перекладів «Віза», сертифікат № 18/21, тема: «Особливості перекладу науково-технічної документації» (2021 р.). • Тренінги від Dinternal Education (2021 р.). • Тренінги від Pearson (2020-2021 рр.). • Сертифікат про проходження онлайн курсу «Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах» (Prometheus) (2021 р.).
4. Міжнародний досвід	<p>Міжнародний сертифікат за результатами проходження тренінгу «Modern teaching methods and innovative technologies in higher education: European experience and global trends» від Міжнародного академічного товариства М. Балудянського та Університету центральної Європи. – 2019.</p>
5. Особисті нагороди	–
6. Перелік найвагоміших праць	<p>1. Навчальні посібники:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Замкова Н.Л., Ковалевська Т.І. Англійська мова міжнародного бізнесу та торгівлі для студентів спеціальності «Міжнародна економіка: навчальний посібник». Вінниця, 2018. 184 с. • Ковалевська Т.І., Мацера О.О., Ткачук Т.І.,

Яблочнікова В.О. Level Up: навчальний посібник для здобувачів ОС «магістр» спеціальності 035 «Філологія» ОП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Вінниця: Видавничо-редакційний відділ ВТЕІ КНТЕУ, 2021. 204 с.

2. Статті у фахових та міжнародних виданнях:

- Bekhta I., Kovalevska T. Communicative patterns in postcolonial British fiction: language world vs world interpretation philosophy. *Australian and New Zealand Journal of Fundamental and Applied Studies*. Sydney: “Sydney University Press”, 2015. No.1. (15) (January-June). Vol III. P. 485-493.
- Ковалевська Т.І., Мацера О.А. Психолінгвістичні патерни архітекτονіки англійськомовного детективу. *Актуальні проблеми філології та перекладознавства*. 2019. № 15. С. 33-37 (ос. внесок – 3 с.). URL: <https://cutt.ly/Ezu1u2e>
- Ковалевська Т.І., Мацера О.А. Gglobalization, localization and glocalization: an investigation into cultural translation. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія*. 2019. Вип. 42. Том 3. С. 129–132 (ос. внесок – 3 с.). URL: <https://cutt.ly/qzu1by0>
- Ковалевська Т.І., Мацера О.А. Елементарні девіації графічного оформлення сучасного англійськомовного постколоніального художнього тексту. *Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія: «Філологічні науки»(мовознавство): збірник наукових праць*. Дрогобич, 2018. № 9. С. 85-88 (ос. внесок – 2 с.). URL: <https://cutt.ly/ezu1JyN>
- Ковалевська Т.І. Пунктуація у корпусі засобів візуально-графічного оформлення сучасного англійськомовного художнього дискурсу. *Південний архів. Філологічні науки*. Херсон: ХДПУ, 2018. Т II. С. 45-49. URL: <https://cutt.ly/Hzu14AQ>
- Ковалевська Т.І., Мацера О.А. Translation equivalency through the prism of linguistic picture of the world. *Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія: «Філологічні науки»(мовознавство): Збірник наукових праць*. Дрогобич, 2016. № 6. С. 67–69 (ос. внесок – 2 с.). URL: <https://cutt.ly/4zu0pfs>
- Ковалевська Т.І. Розкриття комунікативно-культурних патернів сучасних англійськомовних постколоніальних текстів через графо-фонемні стилістичні засоби. *Вісник Маріупольського державного університету. Серія: Філологія*. Збірник наукових праць. Маріуполь: МДУ, 2016. Том 1. Номер 15. С. 77–84. URL: <https://cutt.ly/Wzu0ECt>
- Ковалевська Т.І. Стилiстичні функції графо-

	<p>фонемних засобів комбінаторики сучасних англomовних постколоніальних художніх текстів. Одеський лінгвістичний вісник. Одеса, 2015. Номер 5 (1). С. 63–68. URL: https://cutt.ly/9zu05qe</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ковалевська Т.І. Розкриття комунікативно-культурних патернів сучасних англomовних постколоніальних текстів через графо-фонемні стилістичні засоби. <i>Вісник Маріупольського державного університету. Серія: Філологія</i>. Збірник наукових праць. Маріуполь, 2016. Вип. 15. С.77-84. • Ковалевська Т.І., Мацера О.А. Елементарні девіації графічного оформлення сучасного англomовного постколоніального художнього тексту. Україна. Дрогобич. <i>Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія «Філологічні науки» (Мовознавство)</i>. 2018. №9. С. 85-89. • Ковалевська Т.І., Мацера О.А. Психолінгвістичні патерниархітекτονіки англійськомовного детективу. <i>Актуальні проблеми філології та перекладознавства: зб. наук. праць</i>. Хмельницький: ХНУ, 2019. Вип. 15. С. 33-38.
<p>7. Досвід роботи</p>	<p>З 2006 р. працювала у ВТЕІ КНТЕУ. З 2008 р. по 2011 р. поєднувала викладацьку роботу з навчанням в аспірантурі Національного педагогічного університету ім. М.П. Драгоманова З 2013 р. по 2015 р. поєднувала роботу на посаді старшого викладача кафедри сучасних європейських мов з роботою заступника декана з навчально-виховної роботи факультету економіки та менеджменту ВТЕІ КНТЕУ. У 2014 році захистила дисертацію на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук. З 2015 р. працюю на посаді доцента кафедри іноземної філології та перекладу ВТЕІ КНТЕУ.</p>